

**AVVISO PER INDAGINE DI MERCATO FINALIZZATA ALL’AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI PROGETTAZIONE E COMPOSIZIONE GRAFICA, IMPAGINAZIONE ED EVENTUALE STAMPA DEL MATERIALE ISTITUZIONALE PRODOTTO DALL’AREA SERVIZI AGLI STUDENTI EDISU PIEMONTE A.A. 2015/2016**

[CIG. Z3714461E6]

**Art. 1 - AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

EDISU Piemonte, Ente regionale per il diritto allo studio universitario  
via Madama Cristina 83, 10126 Torino,  
tel.011.6531111 fax. 011.6531150.

Sito internet [www.edisu.piemonte.it](http://www.edisu.piemonte.it),

E mail: [edisu@edisu-piemonte.it](mailto:edisu@edisu-piemonte.it), pec: [edisu@cert.edisu.piemonte.it](mailto:edisu@cert.edisu.piemonte.it)

Responsabile del procedimento: Dirigente Area Servizi agli studenti, dott. Renato Viola.

**Art. 2 – OGGETTO DELL’AVVISO**

EDISU Piemonte al fine di procedere alla pubblicazione sul proprio sito internet dei bandi di concorso e del materiale informativo rivolto agli studenti universitari intende affidare a società specializzata l’ideazione e composizione grafica, l’impaginazione e l’eventuale stampa del materiale istituzionale prodotto dall’Area servizi agli studenti nel corso dell’a.a. 2014/2015 ai sensi dell’art. 125 del D. Lgs. 163/2006 e dal Regolamento per i lavori e servizi da eseguirsi in economia approvato con Deliberazione del Consiglio di Amministrazione EDISU in data 21.10.2009.

**ART. 3 – SOGGETTI AMMESSI A PARTECIPARE**

Sono ammessi a partecipare i soggetti di cui all’art. 34 del D.lgs. 163/2006 in possesso dei seguenti requisiti:

- 1) Requisiti di ordine generale: capacità di contrarre con le Pubbliche Amministrazioni secondo quanto previsto dall’articolo 38 del D.lgs. 163/2006 e successive modificazioni ed integrazioni;
- 2) Requisiti di idoneità professionale: iscrizione nel registro della camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, ai sensi dell’art. 39 del D.lgs. 163/2006.
- 3) Capacità tecnica e professionale: art. 42, comma 1 lettere a) ed e) del D.Lgs. 163/2006.

Tali requisiti vanno dichiarati nell’Allegato I - Modello Dichiarazione.

L’EDISU si riserva di verificare in qualsiasi momento la validità di quanto dichiarato e presentato.

**Art. 4 – DESCRIZIONE DEL SERVIZIO**

**A) Ideazione e composizione grafica con studio di immagine coordinata ed impaginazione dei testi per la pubblicazione sul sito web EDISU Piemonte dei seguenti documenti:**

- Bando di concorso borsa di studio e servizio abitativo a.a. 2015/2016
- Elenco CAF
- Bando posti letto a pagamento a.a. 2015/2016
- Regolamento servizio ristorazione a.a. 2015/2016
- Bando per interventi a sostegno di studenti diversamente abili a.a. 2015/2016
- Bando contributi straordinari a.a. 2015/2016
- Bando per il conferimento di contributi integrativi per la mobilità internazionale 2016
- Info borsa di studio e servizio abitativo **primi anni** a.a. 2015/2016 ita
- Info borsa di studio e servizio abitativo anni successivi a.a. 2015/2016 ita
- Info borsa di studio e servizio abitativo **studenti stranieri** a.a. 2015/2016 ita/eng
- Info servizio ristorazione a.a. 2015/2016 ita/eng
- Regolamento interno residenze universitarie ita/eng
- Norme interne residenze universitarie ita/eng
- Guida ai servizi EDISU ita/eng

L’attività di ideazione grafica prevede che la società entro dieci giorni dall’affidamento presenti tre proposte grafiche che dovranno essere realizzate in linea con l’immagine istituzionale di EDISU Piemonte degli ultimi anni e

con una grafica adatta ad un pubblico di ragazzi universitari di età compresa dai 18 ai 30 anni. EDISU potrà all'interno delle tre proposte presentate chiedere modifiche e/o adattamenti. La società si impegna a garantire l'originalità del lavoro e si assume la responsabilità del rispetto della normativa vigente sui brevetti e diritti d'autore. In particolare tutto ciò che la società utilizzerà e produrrà per la realizzazione grafica (idee creative, immagini, foto, etc...) resterà di proprietà di EDISU Piemonte, che acquista tutti i diritti di proprietà intellettuale per gli usi futuri che riterrà opportuni senza alcuna pretesa da parte di autori o titolari di brevetti. A tal fine la società si assume l'obbligo di tenere indenne l'EDISU da qualsiasi pretesa di autori o titolari di brevetti, per gli usi da parte di EDISU, successivi alla campagna in questione e di tutto quanto ideato e realizzato per la campagna.

#### **B) Stampa dei seguenti documenti:**

- Bando di concorso borsa di studio e servizio abitativo a.a. 2015/2016
- Info borsa di studio e servizio abitativo **primi anni** a.a. 2015/2016 ita
- Info borsa di studio e servizio abitativo studenti **stranieri** a.a. 2015/2016 ita/eng
- Info servizio ristorazione a.a. 2015/2016 ita/eng
- Guida ai servizi EDISU ita/eng

#### **Le caratteristiche tecniche e le quantità (n. copie) dei documenti sono contenute nell'allegato A) Prodotti.**

#### **C) Immagini per web**

Ideazione grafica sulla base delle linee prescelte finalizzata alla realizzazione di banner e intestazioni grafiche da pubblicazione sul sito web e sui social network web 2.0 secondo i modelli comunicativi sotto indicati, che indicativamente potranno avere le seguenti dimensioni in pixel, fatte salve eventuali variazioni richieste dai fornitori delle

	singole	piattaforme	web:
--	---------	-------------	------

##### **Web**

Carosel news 700 x 625  
Carosel senza abstract 608 x 176  
Intestazione pagine intere 700 x 265  
Banner per index 260 x 137 (formato alternativa 1)  
Banner per index 178 x 137 (formato alternativa 2)

##### **Facebook**

Foto copertina 851 x 315  
Immagini allegata a post 404 x 404  
Post in evidenza formato 843 x 403  
Foto profilo 180 x 180

##### **YouTube**

Foto copertina 2560 x 1440  
Foto copertina safe area 1546 x 423

##### **Google +**

Foto copertina 2120 x 1192  
Immagine post 497 x 373  
Foto profilo 270 x 270

##### **Twitter**

Foto copertina 1252 x 626  
Foto profilo 400 x 400  
Immagine Header 1500 x 500

##### **LinkedIn**

Banner 646 x 220  
Foto profilo 100 x 6

#### **ART. 5. - TIPOLOGIA E MODALITÀ DEL SERVIZIO**

Le pubblicazioni informative, oggetto del servizio sono contenute nell'allegato a) Prodotti.

Le pubblicazioni corrispondono indicativamente ai requisiti specificati per tipologia, quantità, caratteristiche, numero di pagine e tiratura. EDISU Piemonte si riserva il diritto di apportare le necessarie modifiche e integrazioni alle pubblicazioni stesse e di applicare le opportune variazioni nel corso del contratto, provvedendo al pagamento solo di quanto effettivamente realizzato, sulla base dei prezzi offerti.

### **5.1 Impaginazione**

La società si impegna a effettuare secondo la linea grafica e declinazioni prescelte da EDISU Piemonte l'impaginazione dei testi, a prescindere dal numero di pagine della pubblicazione, secondo le tempistiche seguenti (o quelle diversamente concordate di volta in volta con EDISU Piemonte):

- trasmissione impaginato in **prima bozza**:  
entro un **massimo di 3 giorni lavorativi** dalla trasmissione dei testi/materiale da parte di EDISU Piemonte;
- trasmissione impaginato in **seconda e terza bozza**:  
entro un **massimo di 2 giorni lavorativi** dalla trasmissione dell'ultima bozza corretta da parte di EDISU Piemonte.
- per pubblicazioni più complesse potranno essere necessarie più di 3 bozze che dovranno essere consegnate dopo due giorni lavorativi dalla restituzione dell'ultimo menabò corretto.

Al termine del giro di bozze, la società deve fornire il file definitivo in modalità pdf per l'approvazione da parte di EDISU Piemonte e file aperti, se richiesti per soddisfare esigenze di modifiche.

Al fine di garantire l'utilizzabilità da parte di EDISU Piemonte delle pubblicazioni approvate per la pubblicazione sul sito web, la ditta si impegna a fornire per ciascuna di esse il sorgente grafico del documento.

**Per l'impaginazione dei Bandi di concorso**, la società è tenuta ad individuare e comunicare a EDISU Piemonte il nominativo di **un REFERENTE IMPAGINAZIONE** con competenze professionali idonee per il servizio. Il referente dovrà recarsi personalmente presso EDISU Piemonte, sia in fase di inizio lavoro che in fase di correzione bozze.

Il ricorrere di periodi di chiusura o ferie annuali o qualsiasi periodo festivo non costituiscono motivo di differimento dei termini o variazioni del prezzo.

### **5.2 Stampa, confezionamento, consegna e distribuzione stampati**

Per i prodotti per i quali si richiede l'eventuale stampa la società prima di procedere dovrà far pervenire a EDISU Piemonte **la bozza definitiva in formato cartaceo** al fine dell'ottenimento del "visto, si stampi". La data di ricevimento del "visto, si stampi" non può essere motivo di mancato rispetto dei termini di consegna.

La stampa di ogni pubblicazione deve essere eseguita a regola d'arte mediante l'utilizzo di adeguate e moderne attrezzature tecniche.

La consegna del materiale stampato deve essere effettuata, con mezzi e a spese alla ditta/società, nelle sedi che EDISU Piemonte provvede a comunicare, con il piano consegne all'atto dell'aggiudicazione, sul territorio del Piemonte: **Torino, Alessandria, Cuneo, Novara, Vercelli**.

La società cura che il confezionamento venga effettuato nelle modalità più adatte alla quantità di pubblicazioni di volta in volta da inviare alle singole sedi di consegna, con costi di materiali ed imballaggio a proprio carico.

La società si impegna ad osservare i tempi indicati nell'allegato a – Prodotti o, se variati, quelli che verranno diversamente comunicati da EDISU Piemonte.

La società **assume fin da ora formalmente l'impegno a rispettare i termini di pubblicazione tassativamente** legati a scadenze di legge relativi ai **Bandi di concorso**, in quanto subordinati alle **annuali direttive per l'erogazione dei servizi date dalla Regione Piemonte**.

La ditta/società si impegna a rispettare le scadenze di consegna indicate nell'allegato a) - Prodotti non costituendo giustificato motivo di differimento il ricorrere di periodi di chiusura, ferie annuali o festività stante la possibilità di una programmazione adeguata.

L'insieme delle attività e dei servizi dovrà essere svolto in stretto contatto e con la supervisione dell'Area servizi agli studenti.

### **Art. 6– MATERIALI FORNITI**

Per l'esecuzione del servizio EDISU metterà a disposizione dell'aggiudicatario i testi in lingua italiana ed in lingua inglese in formato digitale (word per windows), ed i loghi istituzionali da inserire all'interno del materiale in formato jpg.

Il materiale per il quale è richiesta la stampa dovrà essere consegnato nel luogo indicato nella lettera d'ordine che comunque sarà compreso nel territorio della provincia di Torino.

Per tutte le pubblicazioni l'agenzia dovrà fornire per ciascuna di esse il file sorgente ed il pdf.

#### **Art. 7 – IMPORTO A BASE D'ASTA**

L'importo complessivo a base d'asta è pari a € 8.100,00 (ottomilacento/00), IVA esclusa e ogni altro onere compreso.

In caso di variazioni rispetto alle indicazioni di cui all'allegato a) prodotti in termini di tiratura, quartini, pagine, ante, ecc., EDISU Piemonte procederà a richiedere specifico preventivo che dovrà essere redatto coerentemente con l'offerta economica presentata ai fini dell'aggiudicazione e dovrà essere espresso in cifre.

#### **Art. 8 – PROCEDURA E CRITERI DI AGGIUDICAZIONE**

L'eventuale aggiudicazione del servizio sarà effettuata con affidamento diretto ai sensi dell'art. 125 del d.lgs.163/2006 ed avverrà al prezzo comprensivo più basso mediante ribasso percentuale sull'importo a base d'asta.

**Il prezzo complessivo dell'offerta economica, dovrà essere desunto dalla sommatoria dei prezzi unitari offerti che dovranno essere indicati e dovrà essere pari all'importo a base di gara dedotto il ribasso offerto.** L'esito del presente procedimento sarà comunicato sul sito internet dell'EDISU Piemonte.

#### **Art. 9– DURATA DELL'INCARICO**

L'affidatario del servizio, si impegna ad espletare il servizio per l'anno accademico (presumibilmente da giugno 2015 a aprile 2016) nel rispetto dei tempi di consegna di cui all'allegato a) prodotti o, se variati, diversamente comunicati da EDISU Piemonte.

#### **Art. 10 –MODALITÀ E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE**

Le manifestazioni di interesse in risposta al presente avviso, redatte in lingua italiana, secondo lo schema scaricabile dal sito internet [www.edisu.piemonte.it](http://www.edisu.piemonte.it) e allegato alla presente dovranno pervenire via e-mail **entro le ore 12.00 del giorno 11 maggio 2015** all'indirizzo di posta elettronica certificata: [residenze@cert.edisu.piemonte.it](mailto:residenze@cert.edisu.piemonte.it) (l'invio può essere effettuato anche da posta elettronica non certificata). La documentazione pervenuta oltre il predetto termine non verrà presa in considerazione.

Il presente avviso non è impegnativo per l'Amministrazione che si riserva, in ogni caso, il diritto di sospendere, interrompere, modificare o cessare la presente indagine senza che ciò possa costituire diritto o pretesa a qualsivoglia riconoscimento, indennizzo o rimborso.

#### **Art. 11 –CHIARIMENTI**

Ulteriori informazioni possono essere richieste al seguente indirizzo di posta elettronica: [alessandra.rossi@edisu-piemonte.it](mailto:alessandra.rossi@edisu-piemonte.it) o contattando la dott.ssa Alessandra Rossi, dal lunedì al venerdì dalle ore 9.30 alle ore 12.30 al numero telefonico 0116531063.

#### **Art. 12 - MODALITÀ PAGAMENTO**

Il soggetto aggiudicatario dovrà assumere tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e smi. I pagamenti saranno effettuati su presentazione di regolare fattura entro 30 giorni dal ricevimento da parte dell'Ente secondo la normativa vigente in materia di contabilità pubblica.

#### **Art. 13 – TUTELA DELLA PRIVACY**

I dati dei quali l'Ente entrerà in possesso a seguito del presente Avviso saranno trattati nel rispetto della normativa sulla privacy e la presentazione della manifestazione di interesse costituisce tacito consenso al loro trattamento. Il responsabile del trattamento dei dati personali è il direttore dell'EDISU.

Si allegano al presente avviso, per farne parte integrante e sostanziale, Allegato A) Prodotti, Modello A Domanda di partecipazione e Dichiarazioni, Modello C Offerta economica.

IL RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

dott. Renato Viola

Torino, 24 aprile 2015

**Allegati:** Allegato A) Prodotti  
Modello A Domanda di partecipazione e Dichiarazioni  
Modello C Offerta economica